

Piano settoriale ferrovie/trasporti pubblici e piano settoriale delle strade (parti concettuali)

Progetti del settembre 2002

Informazione e partecipazione della popolazione, da novembre 2002 a metà febbraio 2003

I progetti relativi alle parti concettuali del piano settoriale ferrovie/trasporti pubblici e del piano settoriale delle strade sono depositati pubblicamente, in virtù dell'obbligo d'informazione e dei diritti di partecipazione (art. 4 della legge federale del 22 giugno 1979 sulla pianificazione del territorio [LPT; RS 700]). Tutti i cittadini (privati) e gli enti di diritto pubblico e privato possono esprimersi sui progetti.

Editori	Ufficio federale dei trasporti (UFT)/Ufficio federale dello sviluppo territoriale per il piano settoriale ferrovie/trasporti pubblici Ufficio federale delle strade (USTRA)/Ufficio federale dello sviluppo territoriale per il piano settoriale delle strade
Oggetto	<i>Piano settoriale ferrovie/trasporti pubblici e piano settoriale delle strade:</i> – principi di una politica dei trasporti sostenibile e di una pianificazione coordinata dell'infrastruttura dei trasporti; – coordinamento tra politica di pianificazione territoriale, ambientale e degli agglomerati e la politica finanziaria. <i>Piano settoriale ferrovie/trasporti pubblici:</i> – definizione dei compiti e delle funzioni dei trasporti pubblici nel sistema dei trasporti globale; – principi applicabili ai settori: traffico viaggiatori (garanzia di un servizio minimo, traffico nazionale ed internazionale a lunga distanza, traffico regionale, locale, d'escursione, degli agglomerati e del tempo libero), traffico merci (strutturazione del mercato e impegno finanziario della Confederazione), infrastruttura (criteri e ripartizioni di compiti istituzionali, finanziamento, pianificazione, esercizio, sicurezza ed esigenze ambientali per i trasporti pubblici e per i progetti d'infrastruttura). <i>Piano settoriale delle strade:</i> – definizione dei compiti e delle funzioni dei trasporti stradali nel sistema dei trasporti globale; – obiettivi e criteri di politica svizzera in materia di traffico stradale: influsso sulla domanda di trasporti stradali, infrastruttura, esercizio e manutenzione, telematica del

traffico stradale, trasporti pubblici su strada, traffico non motorizzato, sicurezza, finanziamento, ricerca.

Durata del deposito pubblico Almeno 20 giorni nel periodo compreso tra l'inizio di novembre e il 14 febbraio 2003
(cfr. comunicazioni negli organi ufficiali dei Cantoni)

Luoghi del deposito pubblico Previo annuncio:

- Ufficio federale delle strade, Worblentalstrasse 68, Ittigen, 3003 Berna, tel. 031 323 27 94
- Ufficio federale dello sviluppo territoriale, Kochergasse 10, 3003 Berna, tel. 031 322 40 58

Informazioni Presso i seguenti uffici:

- Ufficio federale dei trasporti, tel. 031 323 12 15
- Ufficio federale delle strade, tel. 031 323 27 94
- Ufficio federale dello sviluppo territoriale, tel. 031 322 40 72

Pareri

I pareri in merito ai progetti dei piani settoriali devono essere presentati per iscritto:

- dai privati e dagli enti locali, regionali e cantonali agli Uffici cantonali della pianificazione del territorio
(cfr. comunicazioni negli organi ufficiali cantonali in merito a indirizzo e termini di presentazione)
- dagli organismi direttamente consultati all'Ufficio federale dei trasporti (UFT), 3003 Berna (piano settoriale ferrovia/TP) e all'Ufficio federale delle strade (USTRA), 3003 Berna (piano settoriale delle strade)

Sono stati sentiti direttamente:

- i servizi federali interessati
- i Cantoni
- le autorità dei Paesi limitrofi
- le organizzazioni attive nei settori dei trasporti pubblici (comprese le principali imprese di trasporto), della circolazione stradale e della pianificazione territoriale
- le organizzazioni ambientaliste (secondo ODOP)
- le principali associazioni economiche
- i partiti politici (rappresentati nell'Assemblea federale)

19 novembre 2002

Ufficio federale dei trasporti
Ufficio federale delle strade
Ufficio federale dello sviluppo territoriale